



## English

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference. This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

### Danger

- Never immerse the iron or the steam generator in water.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the plug if the plug, the mains cord, the steam supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaked.
- If the mains cord or the steam supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips; a service centre authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions in safe use of the appliance or supervision to establish safe use and if they have been made aware of the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Keep the iron and its mains cord out of the reach of children aged 8 or under when the appliance is switched on or cooling down.
- Children are only allowed to clean the appliance and perform descale or Calc-Clean procedure under supervision.
- Do not let the mains cord and steam supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- Before performing descale or calc-clean, unplug the appliance and cool it down for at least 2 hours to avoid risk of burns.
- Do not open and remove the EASY DE-CALC knob from the steam generator during use and/or when the steam generator is still hot or under pressure.
- If steam or hot water droplets escape from under the EASY DE-CALC knob when the appliance heats up, switch off the appliance and cool it down for at least 2 hours. Tighten the EASY DE-CALC knob. If steam continues to escape, switch off the appliance and contact the service center authorized by Philips.
- Do not use any other cap on the steam generator than the EASY DE-CALC knob that has been supplied with the appliance.
- Keep your fingers or hand away from the soleplate when steam is activated to avoid burns during ironing.
- Never direct the steam towards persons or animals.
- Applicable for Perfect Care Elite Plus and Perfect Care 9000 series products: Do not swing or move the iron back and forth in the air when the intelligent auto steam mode is activated to avoid burns from steam.

### CAUTION: Hot surface (Fig. 1)

Surfaces are liable to get hot during use (for irons with hot symbol marked on the appliance).

### Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- The appliance must be used and placed on a flat, heat-resistant surface. When you place the iron on its stand, make sure that the surface on which you place it is stable. Stand is the heel of the iron or the part, which the iron is placed when at rest.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- The plug must only be connected to a socket with the same technical characteristics as plug.
- Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
- The iron platform and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam generator, do not touch the iron platform.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the steam generator and when you leave the iron even for a short while: put the iron back on the iron platform, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Unplug the appliance and cool it down for at least 2 hours to avoid risk of burns. Descale or calc clean the steam generator according to the instructions in chapter "Cleaning and maintenance".
- Do not add perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water leakage, brown staining or damage to your appliance.
- This appliance is intended for household use only.

### Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Français

### Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Important

Veuillez lire la brochure séparée sur les informations importantes et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez les deux documents afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement. En cas d'utilisation commerciale, d'utilisation non appropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant ne pourra être tenu responsable et la garantie ne s'appliquera pas.

### Danger

- Ne plongez jamais le fer ni la chaudière dans l'eau.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur locale.

- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le flexible d'arrivée de la vapeur ou l'appareil lui-même est endommagé, s'il est tombé ou s'il fuit.

- Si le cordon d'alimentation ou le flexible d'arrivée de la vapeur est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout accident.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il est branché.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ont un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés par une utilisation sécurisée de l'appareil ou qu'ils sont supervisés pour une utilisation sécurisée et s'ils ont pris connaissance des dangers encourus.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

- Gardez le fer et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsque l'appareil est allumé ou qu'il refroidit.

- Les enfants sont uniquement autorisés à nettoyer l'appareil et à effectuer le détartrage ou la procédure Calc-Clean sous le contrôle d'un adulte.

- Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation/cordon d'arrivée de la vapeur et la semelle du fer à repasser lorsqu'elle est chaude.

- Avant d'effectuer le détartrage ou la procédure Calc-Clean, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 2 heures pour éviter tout risque de brûlure.

- N'oubliez et ne retirez jamais le bouchon EASY DE-CALC de la centrale vapeur en pleine utilisation, lorsque cette dernière est encore chaude ou sous pression.

- Si la vapeur ou des gouttelettes d'eau chaude s'échappent sous le bouton EASY DE-CALC lorsque l'appareil chauffe, éteignez-le et laissez-le refroidir pendant au moins 2 heures. Resserrer le bouton EASY DE-CALC. Si la vapeur continue de s'échapper, éteignez l'appareil et contactez le Centre Service Agréé Philips.

- Ne fermez jamais la chaudière avec un autre bouchon que le bouchon EASY DE-CALC fourni avec l'appareil.

- Eloignez vos doigts ou votre main de la semelle lorsque la production de vapeur est activée pour éviter de vous brûler pendant le repassage.

- Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes ou des animaux.

- Applicable uniquement aux produits Perfect Care Elite Plus et Perfect Care 9000 : ne balancez pas le fer et ne le déplacez pas d'avant en arrière dans le vide lorsque le mode Vapeur automatique intelligente est activé pour éviter tout risque de brûlure due à la vapeur.

### ATTENTION : surface chaude (Fig. 1)

Les surfaces peuvent devenir chaudes en cours d'utilisation (pour les fers à repasser marqués par le symbole « chaud »).

### Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.

- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane qui résiste à la chaleur. Lorsque vous placez le fer à repasser sur sa base, assurez-vous que la surface sur laquelle vous le placez est stable. La base correspond au talon du fer ou à la partie sur laquelle le fer est placé lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation et du cordon d'arrivée de la vapeur.

- La fiche doit être branchée uniquement sur une prise ayant les mêmes caractéristiques techniques que la fiche.

- Détachez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher sur la prise secteur.

- La base du fer à repasser et sa semelle deviennent extrêmement chaudes et peuvent donc provoquer des brûlures si vous les touchez. Si vous souhaitez déplacer la chaudière, ne touchez pas la base.

- Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez l'appareil, que vous remettez ou videz la centrale vapeur, ou lorsque vous laissez le fer sans surveillance un bref instant, posez le fer sur son support, éteignez l'appareil, puis débranchez-le du secteur.

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant au moins 2 heures pour éviter tout risque de brûlure. Détachez la centrale vapeur ou effectuez la procédure Calc-Clean en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».

- N'ajoutez pas d'eau parfumée, d'eau provenant du séche-linge, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau car ils peuvent entraîner des fuites d'eau, des taches marron ou des dommages à votre appareil.

- Cet appareil est destiné à l'usage domestique uniquement.

### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

### Recyclage

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

- Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

### Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de deux ans à l'achat de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Indonesia

### Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Penting

Bacalah brosur informasi penting terperinci dan petunjuk pengguna dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat. Simpan kedua dokumen untuk referensi di masa mendatang.

Atau ini dirancang hanya untuk pemakaian rumah tangga. Pemakaian komersial, profesional atau lainnya tidak dapat, atau gagal mematuhi petunjuk pemakaian, maka produksi tidak bertanggungjawab dan garansi akan tidak berlaku.

### Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam setrika atau pembuat uap di dalam air.

### Peringatan

- Periksa apakah tegangan listrik yang tertera pada plat sesuai dengan tegangan listrik setempat sebelum Anda menghubungkan alat ini.

- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik, selang pasokan uap atau alat menunjukkan kerusakan yang dapat dilihat, atau jika alat pernah terjatuh atau bocor.

- Jika kabel listrik atau selang pasokan uap rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips, atau orang dengan keahlian serupa agar terhindar dari bahaya.

- Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik.

- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak yang telah berusia 8 tahun ke atas dan oleh orang dengan cacat fisik, indra atau kecacatan mental yang kurang, atau oleh orang yang kurang pengalaman dan pengetahuan, asalkan mereka telah diberikan pengarahan tentang cara menggunakan alat ini dengan aman atau diajari agar menggunakan dengan aman dan jika mereka telah diberi tahu tentang bahaya yang bisa timbul.

- Jangan biarkan anak-anak meraih atau mencuci alat.

- Jauhkan alat dan kabel listrik dari jangkauan anak-anak yang berusia di bawah 8 tahun bila alat telah dinatalyak atau sedang didinginkan.

- Anak-anak hanya dibolehkan untuk membersihkan alat dan menghilangkan kerak serta melakukan prosedur Calc-Clean di bawah pengawasan.

- Jangan sampai kabel listrik dan selang pasokan uap mengenai setrika yang panas.

- Sebelum melakukan penghilangan kerak atau calc-clean, cabut steker alat dan dinginkan setidaknya 2 jam untuk menghindari risiko luka bakar.

- Jangan membuka dan melepaskan kenop EASY DE-CALC dari pembuat uap selama penggunaan dan atau bila pembuat uap masih panas atau bertekanan.

- Jika uap atau tetesan air panas keluar dari bawah kenop EASY DE-CALC saat alat memanas, matikan alat dan dinginkan setidaknya 2 jam. Kencangkan kenop EASY DE-CALC. Jika uap terus keluar, matikan alat dan hubungi pusat layanan resmi Philips.

- Jangan gunakan tutup apa pun pada pembuat uap selain kenop EASY DE-CALC yang disertakan bersama alat.

- Jauhkan jari dan tangan Anda dari setiap ketika uap sedang aktif agar tidak terkena luka bakar selama menyentuhnya.

- Jangan mengarahkan uap ke orang atau hewan.

- Berlaku untuk produk seperti Perfect Care Elite Plus dan Perfect Care 9000: Jangan menggunakan setrika di udara ketika mode uap otomatis cerdas diaktifkan agar tidak terkena luka bakar akibat uap panas.

- Guna setrika dan selang pasokan uap selama penggunaan (untuk setrika dengan simbol 'hot' pada alat).

- Setelah selesai menyentuh, saat membersihkan alat, saat mengisi atau mengosongkan pembuat uap saat Anda meninggalkan setrika meskipun hanya sebentar, letakkan setrika pada platformanya.

- Matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan setrika dengan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan setrika, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan seluruhnya, matikan setrika dan selang pasokan uap sebelum membersihkan seluruhnya.

- Setelah selesai membersihkan